

EH HASSELBRING
mein BAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN
IHR GANZES
HAUS AUF
LAGER.**

Beratung, Auswahl und Service
inklusive - Ihr Baufachzentrum
bietet einfach mehr.

STADE **BUXTEHUDE**
Klarenstrecker Damm 12 Ostmoorweg 39-41
Tel. (0 41 41) 5 27-0 Tel. (0 41 61) 7 17-0
www.hasselbring.de - info@hasselbring.de

Bützflether Handball Blatt

Mit Ortschafts-Lokalteil



Sonnabend, 11.06.2022

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 11 / Jg. 24



Idylle pur am Elbstrand in Abbenfleth, aber der Eindruck täuscht. Bei Ebbe kann man sehen, wie viel Sand in den letzten Jahren weggeschwemmt wurde.

Leider ist ausgerechnet während der Sommerferien im Juli und August der Elbstrand bei der Festung Grauerort wegen Sandaufspülungen gesperrt. Die Deichsicherheit geht vor.

Einen ausführlichen Artikel finden Sie in diesem Handball Blatt auf der Seite 3.

Foto: Hannelore Schneiderei

Eine Saison mit „einerseits und andererseits“

2020 hatten wir am Ende der Saison getitelt „Aufgewacht aus der Corona-Starre“. Ein Jahr später hieß es „Wir haben Hoffnung“, die hat sich leider nur zum Teil erfüllt. Es gab erneut eine Saison mit Unterbrechungen und vielen Spielverschiebungen. Aber wir haben auch eine sportlich erfolgreiche Saison hinter uns. Die 1. Herren- und die 2. Damenmann-

schaft schafften in ihren Ligen die Meisterschaft und damit den Aufstieg. Die älteren weiblichen Jugendmannschaften (C- bis A-Jgd.) traten alle in der Landesliga an. Glückwunsch an die wJA, auch sie sicherte sich den ersten Platz. Die B- und die C-Jugend erreichten gute Mittelfeldplatzierungen.

Sehr erfreulich ist der ungebremste Zulauf bei unseren

Bützflether Minis. Das lässt uns erwartungsvoll in die Zukunft sehen, gerade auch im männlichen Jugendbereich. Anders als manch anderer Verein, sind wir auch in der dritten Corona-saison von einer Austrittswelle verschont geblieben. Ein großer Dank geht deshalb an die Trainer, die ausgezeichnete Arbeit geleistet haben und die Macher der HSG, die die organisatori-

schen und finanziellen Grundlagen bereitstellten. Für Letzteres braucht es aber auch mehr als eine Hand voll Sponsoren. Viele haben uns über Jahre hinweg unterstützt - in dieser Zeit keine Selbstverständlichkeit. Wir wissen das zu schätzen.

Und mit welchem Motto beenden wir die dritte Corona-Saison? Vielleicht mit „Wir geben die Hoffnung nicht auf“.



TECHNISCHE SYSTEME

Zusammen sind wir ein starkes Team





Spitzenleistung in Handwerk und Technik!



LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

www.ndb.de

Ahorn Apotheke

Deichstrasse 1 - Stade / Bützfleth
Tel: 04146 / 929 81-0

**Für Ihre Gesundheit
sind wir jetzt auch
online für Sie da**

**Kostenloser Bestell- und Bring-Service
www.Apotheke-Kehdingen.de**



Ihre Wohlfühlapotheken in Kehdingen



Alte Apotheke
Schulstr.1 - Drochtersen
Tel: 04143 / 221

Arnika Apotheke
Ziegelstr. 20 - Wischhafen
Tel: 04770 / 808 12-0

Adler Apotheke
Hauptstr. 51 - Freiburg
Tel: 04779 / 235

www.Apotheke-Kehdingen.de
Info@Apotheke-Kehdingen.de



StadeStrom_{regional}

Strom aus der Region – ein Beitrag zum Klimaschutz vor Ort

- ✓ Strom aus regionalen Erzeugungsanlagen
- ✓ Strom aus erneuerbaren Energien
- ✓ Unterstützung der Energiewende vor Ort
- ✓ Individuelle Anlagenauswahl

Jetzt informieren.
Wir beraten Sie gern!

Weitere Informationen
finden Sie unter:
www.regionalstrom-stade.de



Telefon: (04141) 404-400
WhatsApp: (04141) 404 - 444
energie@stadtwerke-stade.de
www.stadtwerke-stade.de

Stadtwerke Stade
Ihr Energiebündel vor Ort

ERFAHRUNG

**AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte
Produktion und Entwicklung.**



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH
Postfach 2269 · 21662 Stade
www.aos-stade.de

AOS
aluminiumoxid

Das ist eine unerfreuliche Meldung ...

... aber wegen der Deichsicherheit muss es wohl sein

Im Juli und August werden – nach Ankündigung des WSA (Wasserstraßen- und Schifffahrtssamt) und des Deichverbandes Kehdingen-Oste – am Strand von Abbenfleth Sandaufspülungen vorgenommen. Dies ist unbedingt erforderlich, weil es vor allem am Deichknick zwischen Sperrwerk und Brücke Grauerort immer wieder zu Abbrüchen am Deichfuß kommt. Durch Wellenschlag, Sog der großen Containerschiffe und häufigere Sturmfluten gelangt der seinerzeit bei der Elbvertiefung aufgespülte Sandstrand zurück in den Fluss, das reicht an manchen Stellen bereits fast bis an den Deichfuß. Diese Schäden sind so groß,



Foto: Hannelore Schneidereit

Dieses Bild haben wir in den vergangenen Jahren öfter gehabt und in der Zukunft wird es nicht besser werden: das Hochwasser reicht bis an den Deichfuß und nimmt beim Abfließen Sand vom Ufer mit sich

dass jetzt gehandelt werden muss. Denn Deichsicherheit ist wichtig! Deshalb werden in dem oben bezeichneten Zeitraum Baggerschiffe des Bundes Sand und Schlick aus der vorgelagerten Elbfahrinne baggern. Dieses Baggergut wird über Rohrleistungssysteme u.a. hier

dann zeitweise nicht betreten werden. Schade, aber diese Arbeiten können aber nur in der sturmflutfreien Zeit zwischen April und September durchgeführt werden. Interessierte können dann ja zumindest die Arbeiten oben vom Deich aus betrachten ...

Peter W. Schneidereit

Flohmarkt und Open-Air-Festival in Grauerort?

Wegen unzähliger Anrufe, Anmeldungen und Email-Nachfragen bittet der Verein Festung Grauerort um folgende Klarstellung: Der plakatierte Flohmarkt an jedem 1. Sonntag im Monat findet nicht in der Fes-

tung Grauerort und nicht unter der Regie des Vereins Festung Grauerort e.V. statt. Das gilt auch für das Unplugged Open-Air-Festival am 09.07.2022. Diese Veranstaltungen finden auf dem Gelände eines privaten

Eigentümers hinter der Festung Grauerort statt. Die Durchfahrt zur Festung und zum Wohnmobilstellplatz ist frei und kostenlos. Infos zur Festung aktuell unter www.grauerort.com.

Peter W. Schneidereit

Fantasy Zeitreise Spektakel in Grauerort!

Am Wochenende 16. und 17. Juli findet in der Festung Grauerort zum ersten Mal das große Fantasy Festival für die ganze Familie statt. Die einzigartige Idee der Macher vom Aethercirc-

cus gemeinsam mit dem Team der Festung Grauerort lässt die Besucher durch die Zeiten reisen; von der Urzeit, durch das Mittelalter bis in die ferne Zukunft. Ein umfangreiches

Programm für Kinder und Erwachsene, ein bunter Markt mit einzigartigem Kunsthandwerk, Fanartikeln, rockenden Konzerten, mystischen Lesungen und spannenden Workshops.



Hartlef
GASTHOF · CATERING
seit über 125 Jahren
Hartlef's Gasthof

Gastgeber müssen Menschen mögen...

Wir bieten eine bunte Auswahl an Schnittchen
rustikal 13,50 €
mit Fisch 16,50 €
exklusiv 19,50 €
10 Schnittchen pro Person für jeden Geschmack ist etwas dabei

Moorchaussee 129
21683 Stade-Bützflethermoor
Telefon 0 41 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de



**bilzhause.
rohde.
steffen.**

- Rechtsanwälte
- Fachanwälte
- Notare

Egmont Bilzhause jr.
Katrin Marei Rohde
Nils Steffen

Harburger Str. 97
21680 Stade
☎ 04141/2181 u. 3262
rechtsanwaelte@bilzhause.de
www.bilzhause.de

Fahr lieber mit...



anrufen · einsteigen · losfahren

E

Wiesner

Obstmarschenweg 297, 21683 Bützfleth
Tel. 04146 / 5110

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 07:30 - 19:00 Uhr



Das
Handball Blatt
im Internet

Die Online-Ausgabe
finden Sie unter

www.
[buetzflether-handball-blatt.
jimdo.com](http://buetzflether-handball-blatt.jimdo.com)

Das war eine unerwartet gute Saison!

1. Herrenmannschaft steigt in die Verbandsliga auf

Wir blicken zurück auf eine organisatorisch schwierige Saison, allerdings mit äußerst erfolgreichem Ausgang für die HSG. Gleichmaßen waren unsere Leistungen im Vorfeld der Saison ungewiss und die der gegnerischen Mannschaften stetig unvorhersehbar. Dennoch war unser ambitioniertes Ziel jeweils mehr Tore als der Gegner zu erzielen. Das wurde auch in den meisten Fällen in die Tat umgesetzt. Dennoch kann im Nachgang des Saisonverlaufs entgegnet werden, dass wir mehrmals ein Tor mehr als der Gegner verhindert haben. Am Resultat änderte dies zum Glück nichts. Allerdings könnte möglicherweise die Schonung unserer Kräfte während des Spiels dazu geführt haben, dass unsere Abwehrleistung im Endspurt ggf. zu dem nötigen Respekt auf des Gegners Seite dazu geführt hat und dass einige Mannschaften gegen uns weniger Ehrgeiz entwickelten und uns unsere Punkte nicht aufs Äußerste streitig machten. Doch chronologisch vorgehend ist zu sagen, dass wir super in die Saison gestartet sind. Wir waren gut auf die Gegner eingestellt und selbst überaus fit. So zeichneten wir uns zu Spielbeginn oftmals schon als Sieger ab, liefen viele Tempogegen-



Platz 1 ist gesichert, der Aufstieg in Sack und Tüten, ein Tänzchen erlaubt

stöße, vollendeten aus gut herausgespielten Spielzügen und wurden im Angriff schnell in Manndeckung genommen. Gegen Ende der Saison und nach beendeter Corona-Pause fehlten etwas die Spritzigkeit und der sichere Abschluss. Mit Hilfe unseres Prunkstücks, eines Bollwerks aus Abwehr und Torwartleistung, konnten wir aber weiter konstant punkten. Dies war auch unserer neuen Breite des Kaders zu verdanken und der Hilfe neuer Kräfte, die einsprangen. Darüber hinaus fand das Trainerteam und jeder selbst zu jedem Zeitpunkt und besonders nach überschaubaren Leistungen die richtigen, ge-

duldigen und aufbauende Worte. An dieser Stelle ließen die anderen Topteams dann sehr federn und wir konnten bereits einige Spiele vor Saisonende den Aufstieg in die Verbandsliga eintüten und uns bald darauf verdient Meister nennen. Unvergessen bleiben die beiden souveränen Derby-Siege, der 19:1-Halbzeitstand in Bützfleth und die vielen gemeinsamen Momente neben dem Handballfeld. Ein großer Dank gilt unseren Unterstützern, die maßgeblich beteiligt waren und den Mannschaften der HSG, die als geschlossene Zuschauerfront Spiele außerordentlich für uns gestaltet und den Gegner sicher

nachdrücklich beeindruckt haben. Wir freuen uns nun wirklich sehr auf eine Erholungsphase und werden dann mit großer Freude und einem noch breiteren Kader in eine neue, ebenso ungewisse und froh erwartete Verbandsligasaison starten.

Spielergebnisse

HSG Delmenhorst II : HSG Bü/Dro	22:26
HSG Bü/Dro : TS Woltmershausen	33:18
HSG Verden-Aller : HSG Bü/Dro	25:35
HSG Bü/Dro : TuS Zeven	29:9
SG Achim/Baden II : HSG Bü/Dro	23:19
HSG Bü/Dro : VfL Fredenbeck III	34:27
TuS Zeven : HSG Bü/Dro	22:32
HSG Bü/Dro : SG Achim/Baden II	28:26
HSG Bü/Dro : HSG Stuhr	27:22
HSG Bü/Dro : HSG Delmenhorst II	29:33
HSG Stuhr : HSG Bü/Dro	15:21
SVGO Bremen : HSG Bü/Dro	23:27
HSG Bü/Dro : HSG Verden-Aller	NG
SV Beckdorf II : HSG Bü/Dro	NH
SG Bremen-Ost : HSG Bü/Dro	21:22
HSG Bü/Dro : SVGO Bremen	NG
HSG Bü/Dro : SV Beckdorf II	26:24
HSG Bü/Dro : SG Bremen-Ost	NG
TS Woltmershausen : HSG Bü/Dro	29:19
VfL Fredenbeck III : HSG Bü/Dro	21:26

Landsliga Männer

1	HSG Bü/Dro	20	+73	34:6
2	SG Achim/Baden II	20	+100	29:11
3	SG Bremen-Ost	20	+85	27:13
4	VfL Fredenbeck III	20	+62	26:14
5	HSG Delmenhorst II	20	+23	24:16
6	SVGO Bremen	20	-31	17:23
7	HSG Verden-Aller	20	-16	14:26
8	SV Beckdorf II	20	-5	13:27
9	TuS Zeven	20	-66	12:28
10	HSG Stuhr	20	-113	12:28
11	TS Woltmershausen	20	-112	12:28

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel.: (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.hsg-bue-dro.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.

Verantwortlich f. Lokales:
Peter Schneiderei
Tel.: 04146 5272 * 0172 4292222
eMail peter.schneiderei@t-online.de

Verantwortlich f. Handball:
Karin Maldener
Tel.: 04141 982606

Layout:
Karin Maldener

Druck: HesseDruckGmbH, Stade
Auflage: 2.000



Am Ende steht ein ganz bitterer Abstieg

In der Endabrechnung fehlte der 1. Damenmannschaft nur ein einziges Tor zum Klassenerhalt

Bis zuletzt hat unsere 1. Damenmannschaft um den Klassenerhalt gekämpft. Ein kleines Quäntchen Glück hat gefehlt. Nun muss man doch den bitteren Gang in die Landesliga antreten. Dabei hatten es die beiden letzten Punktspiele noch einmal in sich und die Chance zum großen Wurf war zum Greifen nahe.

Zunächst stand zu ungewohnter Zeit am Mittwoch vor Himmelfahrt das Auswärtsspiel beim direkten Konkurrenten um den Klassenerhalt, beim TV Neerstedt, auf dem Programm. Die mitgereisten ca. 40 Fans erlebten ein packendes Spiel und sorgten in der Halle für Heimspielatmosphäre. Nach einer zähen ersten Hälfte lagen unsere Damen mit 10:7 zurück. Dieser Rückstand wurde aber direkt nach der Pause innerhalb von 2 Minuten egalisiert. Gestützt von einer guten Deckung und einer starken Madlin Baumgarten im Tor entwickelte sich fortan ein enges Spiel bei dem keine Mannschaft mit

mehr mit 2 Toren in Führung gehen konnte. In der letzten Minute mussten wir zunächst den unglücklichen Ausgleich zum 20:20 hinnehmen, aber bei noch 30 Sekunden auf der Uhr blieb die Chance auf den Sieg bestehen. Doch letztlich kamen wir nicht mehr zum Abschluss und es blieb bei der Punkteteilung. Unsere 1. Damen verharrte vor dem letzten Spieltag mit einem Punkt Rückstand auf einem Abstiegsplatz.

Nur 3 Tage später stand das letzte Spiel auf dem Programm. Mit der HSG Osnabrück kam ein Gegner nach Bützfleth, der in der Rückserie selten eine Schwäche zeigte. Zudem waren wir abhängig von Spiel des TV Neerstedt, die eine Stunde früher in ihr letztes Spiel starteten. Mitte der ersten Hälfte sickerte das Ergebnis aus Neerstedt bei uns in der Halle durch und das ließ wieder Hoffnung auf den Klassenerhalt aufkeimen. Neerstedt hatte verloren und so würde ein Unentschieden für den Klassenerhalt reichen.

Doch zur Pause lagen unsere Damen mit 11:14 zurück, so dass abermals eine Aufholjagd von Nöten ist. Mit ungewohnter offensiver Deckung konnte man die Gäste in Zaum halten und Stück für Stück den Abstand verkürzen. 15 Minuten vor dem Ende gelang erstmals der Ausgleich und das Spiel schwankte fortan immer zwischen Rückstand und Unentschieden hin und her. Die letzte Minute glich von der Dramatik her dem Spiel vom Mittwoch. Beim Spielstand von 22:23 vergeben wir die Chance zum Ausgleich. Im Gegenzug bekommen die Gäste einen 7m zugesprochen und können die Entscheidung herbeiführen. Doch dieser wird vergeben und sie eröffnet sich abermals die Chance in den letzten Sekunden im Ballbesitz auszugleichen und damit den Klassenerhalt zu sichern. Aber ähnlich wie am Mittwoch gelingt es nicht mehr zum Abschluss zu kommen und so war der Abstieg besiegelt.

Nach zwei so unglücklichen

Spiele war die Enttäuschung riesengroß. Aber man muss der Mannschaft für die Entwicklung im Laufe der Saison den größten Respekt aussprechen. Das junge Team hat sich in keiner Sekunde aufgegeben und das obwohl die Lage zum Jahreswechsel sehr schwierig war. Lediglich ein Punkt wurde in 2021 erspielt. In 2022 kamen jedoch 11 weitere hinzu und die Mannschaft hat bewiesen, dass sie in der Oberliga mithalten kann. Leider hat nur die Eingewöhnungsphase in die Spielklasse etwas zu lange gedauert.

Oberliga Frauen

1	VfL Stade	24	+77	37:11
2	Wilhelmshavener HV	24	+118	34:14
3	TuS Jahn Hollenstedt	24	+64	32:16
4	SG SV F-fehn./TuS P-fehn	24	+24	28:20
5	HSG Osnabrück	24	+52	28:20
6	HSG Hude/Falkenburg	24	-32	27:21
7	MTV Tostedt	24	+25	25:23
8	SG Neuenhaus/Uelsen	24	-3	24:24
9	SG Findorff	24	-31	23:25
10	TV Dinklage	24	-39	20:28
11	TV Neerstedt	24	-94	13:35
12	HSG Bü/Dro	24	-76	12:36
13	GW Mühlen	24	-85	9:39

Es geht wieder los! Wir setzen den Handball in den Sand!

Nach der Punktspielsaison beginnt nun die Beach-Handball-Saison

Liebe Handballfreunde, wie ihr wisst, haben wir letztes Jahr mit viel Tatendrang und eurer Unterstützung den neuen Beachhandballplatz errichtet und konnten dort schon einige schöne Stunden mit euch verbringen. Daran möchten wir natürlich anknüpfen. Auch dieses Jahr lautet das Motto wieder Sommer, Sonne, Beachhandball!

Tipp für die Trainerinnen und Trainer: Baut doch gerne das ein oder andere Beachtraining in eure Vorbereitung mit ein. Eure Spielerinnen und Spieler freuen sich bestimmt über Abwechslung!

Ziel ist es in Zukunft Turniere zu veranstalten. Um dort wettbewerbsfähig aufzutreten, wollen wir unsere Mannschaften natürlich bestmöglich vorbereiten. Dazu empfehlen wir die Teilnahme an folgender Trainerfortbildung „Beachhandball“ am 18.06. in Bützfleth mit Stefan Beck.

Natürlich sind auch wir für euch da und haben viele Termine geplant, an denen wir mit euch beachen wollen. Diese könnt ihr der Tabelle unten entnehmen.

Save the Date: am Samstag, den 13.08. planen wir ein internes Beachturnier.

Wir freuen uns auf einen tollen Sommer mit euch! Schnappt eure Freunde und kommt vorbei! Euer Team Beach

Termine

Samstag 11.06.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
14.00 – Open End Jugendliche und Erwachsene

Samstag 18.06.2022

9:30 – 13:00 Uhr Beach-Trainerausbildung mit Stefan Beck

Samstag 02.07.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
14.00 – Open End Jugendliche und Erwachsene

Samstag 09.07.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
14.00 – Open End Jugendliche und Erwachsene

Samstag 16.07.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
14.00 – Open End Jugendliche und Erwachsene

Samstag 30.07.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
14.00 – Open End Jugendliche und Erwachsene

Samstag 13.08.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
nachmittags Internes Beachturnier

Samstag 03.09.2022

10.00 – 12.00 Uhr Kinder von 6 – 10 Jahren
14.00 – Open End Jugendliche und Erwachsene



Tragwerksplanung – Bauphysik – Bauberatung – Energieausweis
Büro Stade: 21682 Stade - Freiburger Str. 8 Telefon 04141 5203-0
Büro Hamburg: 20097 Hamburg - Gotenstr. 21 Telefon 040 1800 500-00
www.possogoetze.de E-Mail: info@posse-goetze.de



EAB
wünscht
den Handballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!

EAB
EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH
Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade
> EAB Elektro-Anlagen GmbH
> EAB Automation GmbH
> EAB Service GmbH
> EAB Energiekonzepte GmbH
> EAB Verwaltungs GmbH

Der letzte Spielbericht der Saison

2. Herrenmannschaft beendet mit 25:19 gegen den Buxtehuder SV eine gute Saison

Letztes Heimspiel der Saison 2021/22 gegen Buxtehuder SV stand an. Es war alles nett angerichtet für diesen Tag. Unsere 2. Herren hat etwas Bier für unsere Zuschauer in der Halle platziert, die Tribüne war doch recht gut gefüllt und wir hatten rein optisch zumindest eine volle Bank zu bieten. Im Hinspiel mussten wir die höchste Niederlage der Saison hinnehmen, also hatten wir etwas wieder gutzumachen.

Die „volle Bank“ bestand zum großen Teil aus nicht spielfähigen Leuten und die waren zur verbalen Unterstützung mit dabei. Mit Maxi Giede und Matten hatten wir aber auch starke Unterstützung auf dem Feld zu bieten.

Zum Spiel:

Es war ein sehr schnelles und intensives Spiel gegen einen starken Gegner, der uns alles abverlangt hat. Wir haben von Beginn an mit einer offensi-

ven 4:2 Deckung agiert, was super funktioniert hat. Die Rückraumspieler des Buxtehuder SV, die in dieser Saison reihenweise eingensetzt haben kamen nicht zur Entfaltung. Matten und Maxi setzten in der Offensive gleich Akzente und wir spielten eine 4:1 Führung heraus. Die Angriffe wurden geduldig ausgespielt und in der Abwehr ordentlich zugepackt. In der Mitte machten Matten und Uwe alles dicht, Peer und Fynn unterstützen von außen super und Düse erwischte mal wieder einen Sahne Tag. Claas, der aufgrund einer Erkältung auch erst auf der Bank Platz nahm, machte ein super Spiel! Vor diesem Spiel hatte Buxtehude in der Saison noch keinen Fehlwurf von dem 7-Meter Punkt, aber heute konnte bei 4 Versuchen nur einmal eingesetzt werden! Das kraftraubende Spiel zwang Rudi schon zu frühen wechseln. So musste der

angeschlagene Kretsche auch schon in der ersten Halbzeit unterstützen. 5 Minuten vor der Halbzeit lief Fynn dann richtig heiß! Durch verwandelten 7-Meter und Tempogegenstößen wurde aus einem 8:7 ein 11:7 Halbzeitstand. Zeit zum durchschnaufen! Nicht nur für die Spieler, sondern auch für die Zuschauer auf der Tribüne, die ununterbrochen lautstark unsere Mannschaft unterstützt haben. Danke dafür!

2. Halbzeit: Buxtehude hat nicht nachgelassen und immer weiter Gas gegeben, aber wir haben klasse dageengehalten. Wir konnten die Führung immer zwischen 2 und 4 Toren halten. Kurz vor Schluss gab es noch einige Zeitstrafen, so dass wir auch mal mit 4 gegen 5 agieren mussten, doch auch diese brenzlige Situation konnten wir überstehen. Selbst Düse hatte noch unendlich viel Energie und wollte im Angriff mit un-

terstützen, doch diese Idee fand unser Trainer weniger gut und schickte ihn wieder in seinen Kasten. Als Peer einen Tempogegenstoß zum 24:19 einnetzte war das Spiel entschieden und den Schlusspunkt setzte Maxi zum 25:19!

Das war eine super Mannschaftsleistung von allen! Man kann keinen Spieler herausheben, sondern kann nur alle Anwesenden loben für diese Leistung. Zusammen mit unserem klasse Publikum hat es eine Menge Spaß gemacht. Und danach wurde vollkommen verdient zusammen mit den Fans gefeiert.

Bericht Timo Woller

Regionsoberliga Männer Aufstiegsrunde

1 Hagener SV	8	+40	12:4
2 Buxtehuder SV	8	+14	10:6
3 HSG Bü/Dro II	8	+20	7:9
4 VfL Fredenbeck IV	8	-42	6:10
5 ATS Bexhövede	8	-32	5:11

www.blohm-bau.de

**Besuchen Sie
unseren
Musterhauspark!**

Giesenweg 1 | 21641 Apensen
Tel.: 04167 - 699570
Öffnungszeiten: Do-So von 14-18 Uhr
und nach Vereinbarung

BLOHM
...mehr Haus geht nicht!

Neue Schiedsrichter bei der HSG BüDro



Unsere neuen Schiris auf dem Foto rechts von links: Tabea Hinrichsen, Johanna Rathjens, Caroline Suhr, Jessica Abraham, Madlin Baumgarten, Finja Helberg, Vivien Engelke, Marit und Lene von Schassen sind nicht auf dem Foto

Die Schiedsrichter sind beim Sport oft ein leidiges Thema. Meistens will keiner diesen Job machen und oftmals sitzen auf der Tribüne viele Zuschauer, die es besser wissen als die, die für die Aufgabe ausgebildet wurden.

Für die HSG haben sich nun gleich 10 mutige, junge Damen gefunden, die sich der Aufgabe stellen wollen. Dabei liegt ein intensives Wochenende mit viel Theorie und Praxis hinter ihnen und doch sind alle gewillt, ab der kommenden Saison zur Pfeife zu greifen und die Spiele für die HSG zu leiten.

Zum Erwerb der Lizenz ist ne-

ben den Wochenendlehrgang auch eine theoretische und eine praktische Prüfung notwendig. Diese steht bei den jungen Damen noch aus, wird aber auch planmäßig erst einige Zeit nach dem Lehrgang durchgeführt. Das die Prüfungen bestanden wird, daran bestehen selten Zweifel, so dass ein Einsatz ab der neuen Saison wahrscheinlich ist. Drei der jungen Damen gelten zunächst als Juniorschiedsrichter und dürfen bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres nur in Begleitung eines erfahrenen Schiedsrichters ein Spiel leiten. Die weiteren Damen können mit bestandener

Prüfung Spiele selbstständig leiten. Allerdings macht es sich unsere Schiedsrichterwarten Büsra Ersoy zur Aufgabe jeden behutsam an die Aufgabe heran zu führen, in dem auch die die etwas Älteren zunächst von erfahrenen Schiedsrichtern begleitet werden. Die Erfahrung zeigt, dass die wahre Ausbildung in der Praxis erfolgt und man erst nach 4-5 Spielen eine wenig Routine findet. Es ist da also auch immer etwas Geduld gefragt und die sollte sowieso auch auf der Tribüne vorherrschen.

Zu den neuen Schiedsrichtern bilden wir an diesem Wochen-

ende auch noch über 30 neue Zeitnehmer aus. Die Ausbildung beinhaltet ein Teil des Regelwerks und die ausgebildeten Zeitnehmer bilden in den Heimspielen dann einen verlässlichen Pendant zu den Schiedsrichtern bei Spielen der Landesliga und höher. Mit der sechsstündigen Ausbildung ist der Aufwand für diese Lizenz aber auch nicht zu verachten und Büsra ist aktuell im Dauereinsatz um auch diesen Lehrgang zu organisieren. Dafür sind wir in diesen Bereichen in der kommenden Saison aber auch hervorragend aufgestellt
Bericht: Jasmin Bösch

Endlich wieder ein BüDro-Mini-Spielfest in eigener Halle

Es geht zwar nicht um Punkte, das ist aber kein Grund für die Minis nicht mit sehr viel Eifer bei der Sache zu sein



Die Beteiligung am Spielfest war groß. Zum Glück haben wir noch die zweite Halle im Anbau.

Die Saison ist für die meisten Handballer beendet und sie befinden sich in der wohlverdienten Sommerpause. Aber da gibt es noch unseren jüngsten Nachwuchs. Für unsere Minis ging es am 22. Mai beim Minispiel-fest in Bützfleth erst richtig los. Um 9:30 Uhr begannen die ersten Spiele und man sah direkt, dass die Minis es kaum abwarten konnten endlich zu spielen. Jedes Tor wurde bejubelt

und die Ernüchterung war groß wenn die Spielzeit vorbei war, doch diese war auch schnell verflogen wenn man vom nächsten Spiel sprach. Es wurde auf und neben dem Spielfeld sehr viel gelacht, was neben dem Handball auch an der Spielecke lag. Das Spielfest war ein großer Erfolg und die Kids freuen sich schon auf das nächste, welches am 19. Juni beim VfL Stade stattfinden wird.

Bericht:
Jonas Badenhausen



Über einen Mangel an begeisterten Mini-Handballern können wir uns bei der HSG nicht beklagen. Links die Drochterser und oben die Bützflether Nachwuchsspieler.



Eine gut gefüllte Tribüne wie bei den „Großen“ und die Stimmung war auch mindestens genauso gut.



Mit aufmunternden Fans im Rücken hält ein Torwart doppelt gut.



Anfeuerung von der Bank - da machen alle mit.

Nachrichten aus der Festung Grauerort

Für die Ehrenamtler des Festungsvereins gibt es keine Sommerpause, ganz im Gegenteil - jetzt beginnt die Saison

Am Pfingstwochenende war „Die norddeutsche Kunst zu Gast in der Festung Grauerort“. Am Freitagabend waren bereits 80 Gäste bei der Vernissage anwesend, als unser Bürgermeister Sönke Hartlef die Kunstausstellung eröffnete und sich mit einem Rundgang einen persönlichen Eindruck verschaffte. 28 Aussteller*innen zeigten ihre Bilder und Exponate. Über 1000 Besucher*innen an diesem Wochenende zeugten von dem großen Interesse. Dazu noch tolles Wetter.

Natürlich wollten viele Ausstellungsgäste außerdem den Fortgang der Dachsanierung persönlich in Augenschein nehmen. Erstmals durften Teilbereiche der Laufwege und Geschützstellungen betreten werden. Wir gehen davon aus, dass die Tätigkeiten auf den sanierten Laufwegen und auf den 5 Geschützstellungen zeitnah beendet werden.



Volles Haus bei der „Norddeutschen Kunst in Grauerort“. Und viele Besucher wollten sich auch über den Stand der Sanierungsarbeiten an der Festung informieren.

Die Fertigstellung der neuen Sanitärräume in den Kasematzen hat sich leider deutlich verzögert. Altes Gemäuer birgt eben so manche Überraschung! Jetzt hoffen wir, dass die Handwerker die Restarbeiten bald

beenden werden und die Verzögerungen ein Ende haben. Hinweis: Wir, der Verein Festung Grauerort e. V., sind Eigentümer dieses historischen Baudenkmals. Das kleine, ehrenamtlich geführte Team

möchte diese geschichtsträchtige Anlage für die Öffentlichkeit erhalten. Das können wir aber nur, wenn wir uns neben den vielen Zuschüssen auch mit selbst erwirtschafteten Geldern erheblich beteiligen. Eintrittsgelder, Konzerte, Lesungen, Familienfeste, Wohnmobilstellplätze, Ausstellungen und Events sorgen für einen Großteil der Umsätze.

Wir denken, dass Sie die Zahlung von Eintrittsgeldern – auch wenn Sie „nur“ das Café besuchen möchten – verschmerzen können, wenn man bedenkt, dass unsere Preise im Café und am Kiosk moderat sind. Für uns bedeuten auch kleine Beträge in der Summe eine große Unterstützung und für Sie als Gäste eine kleine Spende.

Vielen Dank für Ihr Verständnis. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kurt von Schassen und das Team Festung Grauerort

Schon gewusst? Für EyeMax-Brillenfassungen gibt es sogar Handball-Wechselbügel.



Nutzen Sie Ihren Heimvorteil!

Vereinsmitglieder **sparen jetzt 10%** auf die Komplettbrille.

***Aktion gültig bis 31.03.2023. Mitbringen dieses Abschnitts ist Voraussetzung.**

Kodak Markengläser aus Kunststoff, superentspiegelt, hartversiegelt, ohne Beschränkung der Gläserstärken (soweit techn. möglich). Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.

Kodak LENS
Ihr Optiker Andreas Schier
Telefon.: 04163 9004396
E-Mail: info@optiker-buxtehude.de

Buxtehude
in Hedendorf an der B73
Cuxhavener Str. 181A
21614 Buxtheude-Hedendorf

Öffnungszeiten:

Montags- Freitags:
9:30 - 18:00 Uhr
Samstags:
10:00 - 14:00 Uhr

P Ausreichend
kostenlose
Parkplätze
direkt vor
unserem
Geschäft!

Siedlerschänke im Birkenweg



Am Samstag, den 28. Mai 2022, war es endlich soweit und wir haben unsere neue „Siedlerschänke“ eingeweiht. Trotz des eher durchwachsenen Wetters sind ungefähr 60 Siedler/-innen der Einladung gefolgt und haben bei Kaffee und Kuchen sowie Bratwurst und Softgetränken die Siedlerschänke gebührend eingeweiht.

Unter den Gästen durften wir auch unsere stellvertretende Ortsbürgermeisterin, Inge Ahrens sowie ihren Ehemann Reinhard (Bonsche) Ahrens, als Vertreter des Bützflether Bürgervereins begrüßen.

Wie kam es überhaupt zu der Siedlerschänken-Idee? Nach einem erfolgreichen Siedlerfest unter den Anwohnern des Birkenwegs, Ulmenwegs und Tannenwegs kam die Frage auf: „Wohin mit dem Überschuss

aus Verkauf und Spenden?“ Kurzerhand entstand die Idee, einen Treffpunkt für alle zu schaffen. Nach einiger Planung und etlichen arbeitsreichen Wochenenden durfte am 28. Mai das sehenswerte Ergebnis begutachtet werden.

Ein großer Dank geht an alle Siedler/-innen aus Birkenweg, Tannenweg und Ulmenweg, die mit ihrem Verzehr und ihren Spenden den Grundstein gelegt haben. Ein weiterer großer Dank gebührt dem Bützflether Bürgerverein, der das Projekt ebenfalls unterstützt haben. Zu guter Letzt noch ein Dank an alle Helferinnen und Helfer sowie an die „Bauleitung“, Sebastian Mai und Dirk Lilienkamp. Ohne deren tatkräftige Unterstützung wäre der Bau so nicht möglich gewesen wäre.

Bericht: Bennet Kahrs

Burzlauff SHK
Inhaber: Sascha Burzlauff
Obstmarschenweg 337
21683 Stade
Tel.: 04146/239 7015
Mail: rottipaul@gmx.de

Terminierung und
Buchhaltung: Dominika
Pisarczyk



zuverlässig & kompetent

- Beratung, Vertrieb und Montage von Sanitär-, Heizungs- und Solaranlagen
- Heizungswartung Öl und Gas
- Kunden- und Störungsdienst
- Badsanierung
- Beratung und Einbau von Wärmepumpen
- Notdienst

Das DRK sucht Verstärkung

Der Seniorennachmittag im Bützfleth trifft sich jeden Montag um 2 Stunden gesellig bei Kaffee, Spiel und Klönschnack zu verbringen. Zur praktischen Vorbereitung des Nachmittags (13:00-17:30 Uhr) suchen wir Verstärkung. Wer Lust und Zeit hat, jeden 3. Montag einen Nachmittag mit zu gestalten kann sich bei Anke Paulini Tel. 04146-1555 melden um Näheres zu erfahren. Auch unsere Senioren würden sich sehr über „Verstärkung“ freuen.

Es werden bei uns nicht nur Karten gespielt, denn wir haben uns auf vielfachen Wunsch dazu entschieden auch einen „Klöntisch“ aufzustellen. Hier kann nach Herzenslust das

Neuste unter die Leute gebracht werden. Ein Fahrdienst wird ebenfalls angeboten, so dass jeder die Möglichkeit hat unseren Nachmittag zu besuchen.

Kleine Busreisen unternehmen wir auch, z.B. zum Modegeschäft Adler und ins Theater. Auch das Feiern kommt bei uns nicht zu kurz. Egal ob Fasching, Sommerfest oder Weihnachtsfeier im Dorfgemeinschaftshaus wird richtig Stimmung gemacht.

Wer Lust hat an diesen Nachmittagen als Teilnehmer dabei zu sein, kann ebenfalls gerne bei der Leiterin Anke Paulini anrufen um sich formlos anzumelden.

Bericht: A. Paulini

 **PHYSIOTHERAPIE**
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth
Telefon 04146 - 928770
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage

 **KAEFER**
Wenn's drauf ankommt.

AUF UNS IST VERLASS.



**Wärme-, Kälte-, Schallsolierung
und Brandschutz**

KAEFER Industrie GmbH
Hörner-Deichfeld-Ost 5, 21683 Stade
Telefon +49 4141 44 518

www.kaefer-industrie.com

Eigentümerwechsel

Manfred Umland übernimmt den Traditionsgasthof



Seit dem 1. Juni 2022 hat der traditionsreiche und weit über die Kreisgrenzen bekannte Gasthof im Bützflethermoor einen neuen Eigentümer. Manfred Umland ist jetzt Chef in Gasthof und Hotel. Die bisherige Eigentümerin Birgit Hartlef suchte, nachdem sie nach dem Tode ihres Ehemannes Wolf-Wilhelm den Betrieb jahrelang alleine geführt hatte, eine Nachfolge – und fand diese in den eigenen Reihen. Denn Manfred Umland ist bereits seit gut 8 Jahren im Team, er kennt also die Anforderungen an einen modernen Gastronomiebetrieb in den für die Gastronomie nicht ganz so einfachen Zeiten. Und er kennt – nach eigenen Worten – auch das Gefühl wie es ist, wenn der jetzige Chef zu Beginn seiner Tätigkeit im Gasthof Hartlef vor den Augen aller (auch der Gäste) ein volles Tablett mit „Bommi mit Pflaume“ fallen lässt. Harte Schule! Das Team von rund 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bleibt ihm erhalten, auch Birgit Hartlef wird weiterhin in der Küche beschäftigt sein. Der Gasthof erlebt zur Zeit eine Zunahme des Caterings, Saalfeiern und Feierlichkeiten im

Gasthof finden gegenüber früheren Zeiten nicht mehr ganz so häufig statt. Ein Phänomen, was in der gesamten Branche zu erkennen ist. Bestellungen kommen jetzt telefonisch oder per Email an, die Menüberatung vor Ort wird weniger. Der Gasthof Hartlef hat seinen Schwerpunkt in der Deutschen Küche, das Catering geht auch in den exklusiven Bereich, je nach Preisklasse. Geliefert wird ins Haus bei Bestellungen ab 10 Personen, Büffet ab 20 Personen und in exklusiver Ausgestaltung ab 30 Personen. Im Saalbetrieb sind Gesellschaften von 10 bis 200 Personen möglich. Traditionell werden auch weiterhin die bekannten Themenbuffets bis hin zu „Rökersupp“ angeboten und natürlich ein gezapftes Bier. Die Zahl der Hotelzimmer ist aus betriebstechnischen Gründen auf 5 verkleinert worden, diese befinden sich jetzt alle im Haupthaus. Der Übernachtungspreis für ein Doppelzimmer incl. Frühstück liegt bei 88 Euro. Manfred Umland und sein Team schauen nach eigenen Worten optimistisch in die Zukunft.

Peter W. Schneiderei

bestattungen meyer
Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth
www.bestattungen-meyer-stade.de

Ortsverband Bützfleth des SoVD wurde aufgelöst

Der Sozialverband Deutschland ist eine der ältesten sozialpolitisch tätigen Organisationen in unserem Land. Nach dem 2. Weltkrieg kümmerte man sich zunächst um die Versorgung der Kriegsoffer. Seit den 60iger Jahren rückte dann das Engagement für Schwerbehinderte, Härtefälle bei der neu organisierten Renten- und Pflegeversicherung in den Mittelpunkt. Neben der Gremienarbeit war immer auch die persönliche Beratung vor Ort Schwerpunkt des SoVD. So wurde gleich nach Kriegsende auch in Bützfleth ein Ortsverband mit ehrenamtlich engagierten

Mitgliedern gegründet. Am 30.04.22 wurde nun die letzte Jahreshauptversammlung des Bützflether Verbandes mit Vorstandswahlen abgehalten. Leider konnte trotz großer Mühe kein neuer Vorstand ermittelt werden. Die 1. Vorsitzende des SoVD Kreisverbands Stade, die als Leiterin der Wahl fungierte, musste daraufhin den Ortsverband satzungsgemäß auflösen. Die Mitglieder des Ortsverbandes Bützfleth werden dem Ortsverband Stade zu geordnet. Im Ernstfall steht Karl Heinz Szidat weiterhin für Hilfe und Beratung zur Verfügung.
Info: Karl Heinz Szidat

Bützflether Freibad-Infos

Zuerst machte die Corona-Pandemie den Freibädern zu schaffen, jetzt kommen Probleme durch den Ukraine-Krieg dazu. Die Energiepreise sind drastisch gestiegen und im Land-

kreis Stade haben alle Freibadbetreiber schmerzliche Konsequenzen gezogen. Auch die Stader Bädergesellschaft macht da keine Ausnahme. Die Eintrittspreise wurden erhöht.

Eintrittspreise:	Erwachsene	Kinder/Jugendliche
Eintritt	5,50 €	3,00 €
10er-Larte	45,00 €	25,00 €
30er-Karte	110,00 €	60,00 €

Mitgliederversammlung des TuSV

Die im März geplante Jahreshauptversammlung musste wegen Corona verlegt werden und um auf einer möglichst sicheren Seite zu sein, hat man sich für

ein sommerliches Datum entschieden. Am 1. Juli um 19:30 Uhr im Gasthaus von Stemm soll nun die Mitgliederversammlung stattfinden.

MATTHAEI
BREMERVÖRDE

www.matthaei.de
bremervoerde@matthaei.de



DOW

®

**Dow in
Stade
Bützfleth**

Weitere Informationen online unter
www.dow.de

**Gestalte
Deine Zukunft
mit uns.**

Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG,
Bützflether Sand, 21683 Stade

Hochbau – am besten mit der Erfahrung von LINDEMANN

Bei Planung, Bau und Vermarktung von Wohn- und Geschäftsimmobilien stehen wir für handwerkliche Qualität, individuellen Service und termintreue Leistung. Von der Gesamtplanung bis zur kleinen Reparatur am Mauerwerk, bei LINDEMANN erhalten Sie alles aus einer Hand.



J. Lindemann GmbH & Co. KG
www.lindemann-gruppe.de | Telefon 04141 526-0

Mehr rausholen aus meinem Geld?

Mein Konto kann das.

Mit den zahlreichen Zusatzleistungen des Sparkassen-Girokontos organisieren Sie Ihre Finanzen noch einfacher.
sparkasse.de/meinkonto

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Stade-Altes Land

DEIN TEAMSPORTPARTNER VOR ORT • 2 MAL IN STADE

INTERSPORT ROLF

- TEAMSPORTBEDARF FÜR VEREINE
- LAUFKURSE MIT BIANCA
- GROSSE AUSWAHL
- GROSSE ANGEBOTE
- TOLLE AKTIONEN & EVENTS

WIR BLEIBEN MIT EUCH AM BALL

Filiale CITY
Hökerstr. 42 • 21682 Stade
04141/44443

Filiale Marktkauf
Drosselstieg 77 • 21682 Stade
04141/6902733

www.intersport-rolff.de
facebook.com/intersportrolff
instagram.com/intersportrolff



Von Sportlern für Sportler

AUSBILDUNG ALS HOLZ- UND BAUTENSCHÜTZER/-IN



Unsere Zukunft? Abwechslungsreich bis in den letzten Winkel.



JETZT BEWERBEN!

www.norddeutsche-bausanierung.de